

## DR. Héctor Zúñiga Salinas

### MENSAJE DEL RECTOR

"Best of Both Worlds" "Lo Mejor de Ambos Mundos" es un programa que emana de la afiliación que National American University "NAU" de Estados Unidos y la Universidad del Mar han establecido. Dicho programa está dirigido a crear las mejores condiciones académicas con los esfuerzos complementarios que ambas culturas aportan, ambiente en el cual nuestros estudiantes tendrán el soporte y mediación docente de profesores tanto Americanos como Chilenos para un aprendizaje efectivo, siguiendo un currículo internacional con excelentes programas académicos y tecnología de punta.

Para el desempeño profesional de las disciplinas que este programa ofrece, se requiere no sólo saber inglés sino aprender en inglés, esto es, con el fin de aproximar a nuestros estudiantes al conocimiento de conceptos que se construyen en el idioma de los negocios, lo que constituye una estrategia bastante mas potente que aprender en español y traducir al inglés. Formando un profesional para el mundo laboral de hoy, bajo inminente globalización. Tú como estudiante serás realmente competente si te acostumbras a pensar en Inglés en tu profesión y a enriquecer así permanentemente tus conocimientos. Este programa te abre realmente la oportunidad de ser un profesional de clase mundial.

Ésta es, también, la mejor oportunidad para hacer realidad la obtención de un título válido en EE.UU., otorgado por una universidad acreditada en el país del norte. Un sueño irrealizable antes debido al enorme sacrificio y la cuantiosa inversión que requería movilizarse fuera del país y estudiar en los Estados Unidos. Eventualmente tendrás también la opción, si lo prefieres, de finalizar o hacer parte de la carrera en Estados Unidos. Si has tenido la visión de valorar nuestra oferta única en Chile, con tu esfuerzo te abriremos el camino al éxito.

Héctor Zúñiga Salinas  
Rector  
Universidad del Mar



### MESSAGE FROM THE PROVOST

"Best of Both Worlds" is a program that emanates from the affiliation established between National American University, "NAU", in the United States, and Universidad del Mar in Chile. This program is aimed at creating the best academic environment possible, through the combined contributions of both cultures, and in which our students receive instructional support from both American and Chilean faculty, following an international curriculum with excellent academic offerings and state-of-the art technology.

Today's world, nearing imminent globalization, requires not only knowing English but also learning in English. The professional development within the disciplines of this program provides both of these, with the goal of bringing our students to an understanding of concepts as they are constructed in the language of business. At the same time this is a more powerful and efficient strategy than learning a subject matter in Spanish and then translating it into English. You as a student in this program will be truly competent if you learn how to think in English throughout your studies, thereby enriching your overall understanding and knowledge. This program truly offers you the opportunity to become a world-class professional.

This is also the best opportunity to make your dream of obtaining a legitimate, high quality U.S. degree a reality. This used to be an unachievable dream, due to the enormous sacrifice and costly investment for students to travel abroad to study in the U.S. Eventually, if you prefer, you will also have the option to complete part of your degree in the United States at one of NAU's campuses. If you are inspired to take advantage of this unique opportunity in Chile, we will help you follow the path toward your success.

Héctor Zúñiga Salinas  
Provost  
Universidad del Mar

## BEST OF BOTH WORLDS - IDP™

### Lo Mejor de Ambos Mundos - IDP™

El programa "Lo Mejor de Ambos Mundos" está redefiniendo lo que es la educación superior en Asia, Europa, América Latina y Medio Oriente.

**DOS TÍTULOS** – Título de los EE. UU. y el título del propio país. Asegura un reconocimiento excepcional para lograr empleos y aceptación en estudios de post-grado.

**DOS IDIOMAS** – Cursos académicos en inglés y en español. Dan por resultado una adecuada competencia bilingüe en su campo profesional.

**DOS DOCENTES** – Un docente estadounidense en los EE. UU. y un docente local. Asegura un alto índice de enseñanza de docente-estudiante y un alto nivel de apoyo.

**DOS PERSPECTIVAS** – Perspectivas de negocios empresariales internacionales y regionales. Dan por resultado una educación internacional que resulta relevante en mercados y contextos múltiples.

**MÚLTIPLES CAMPOS UNIVERSITARIOS** – Usted puede completar toda su educación con la NAU de forma local, o estudiar un trimestre, un año, o más en cualquiera de nuestros 13 campos universitarios estudiantiles en los EE. UU. Se le ofrece versatilidad para que usted logre sus metas personales y profesionales

Con el programa Lo Mejor de Ambos Mundos, la National American University ya ha graduado a más de 1500 estudiantes alrededor del mundo.



National American University has graduated over 1500 students around the world in its Best of Both Worlds program.

The "Best of Both Worlds" program is redefining higher education in Asia, Europe, Latin America, and the Middle East.

**TWO DEGREES** – U.S. degree and home country degree. Ensures extra recognition in employment and graduate school acceptance.

**TWO LANGUAGES** – Academic courses in English and Spanish. Results in bilingual proficiency in your professional field.

**TWO PROFESSORS** – American professor in the U.S. and local instructor at home. Ensures low student-faculty ratio and high level of support.

**TWO PERSPECTIVES** – International and regional business perspective. Results in an international education that is relevant in multiple markets and contexts.

**ONE OR TWO (OR MORE!) LOCATIONS** – Complete your entire NAU education at home or spend a term, a year, or more at any of our 13 campuses in the U.S. Offers versatility to meet your personal and professional goals.

Contact us to learn more about how the Best of Both Worlds program is redefining higher education.

Contáctenos para conocer más acerca de cómo el programa Lo Mejor de Ambos Mundos está redefiniendo la educación superior.

Casa Central, Amunátegui 1838, Recreo, Viña del Mar, Chile, 800-321506  
Fonos de Admisión: 032-2501765 • Viña del Mar E-mail: [mhernandez@udelmar.cl](mailto:mhernandez@udelmar.cl)

## NATIONAL AMERICAN UNIVERSITY

## IN AFFILIATION WITH UNIVERSIDAD DEL MAR

### EN AFILIACIÓN CON UNIVERSIDAD DEL MAR



## Best of Both Worlds - IDP™ Program

### Lo Mejor de Ambos Mundos - IDP™

**An Opportunity to Pursue  
U.S. Education in Chile**

Una Oportunidad para Lograr una Carrera de Educación Superior de EE. UU. en Chile

## NATIONAL AMERICAN UNIVERSITY

## DR. JERRY GALLENTINE

Desde su fundación en el año 1941, la National American University ha labrado un ambiente distinguido en el campo de la educación superior al integrarse con valores fundamentales muy importantes. Estos valores están motivados en una filosofía centrada en el estudiante, la cual ayuda a promover un ambiente académico de apoyo y ayuda. La NAU es una universidad privada que ofrece 13 campus universitarios en diferentes localidades de la región del Oeste Medio de los Estados Unidos.

Entre otras distinciones, la National American University ha obtenido un gran prestigio al proveer un servicio académico de calidad mundial a una población estudiantil y profesional verdaderamente internacional. Durante las últimas décadas, miles de estudiantes de numerosos países de todos los rincones del mundo han ingresado a los Estados Unidos para cursar carreras académicas de estudio de alto nivel en la National American University. De hecho, la NAU cuenta con el reconocimiento de varios Ministerios de Educación en todas partes del mundo.

Mediante el programa Lo Mejor de Ambos Mundos, la NAU cuenta con convenios de afiliación con instituciones contemporáneas progresistas de educación superior de todo el mundo. Este programa tan especial y único, permite a los estudiantes registrarse y estudiar en instituciones afiliadas con la National American University a través del campus internacional de aprendizaje a distancia de la NAU, mientras que al mismo tiempo continúan viviendo en sus propias comunidades y países.

Estamos muy profundamente comprometidos a trabajar con usted y con todos nuestros estudiantes en todas partes del mundo; y deseamos agradecerle por el interés que ha tomado en nuestros excelentes programas académicos. A nombre de la administración, del personal académico y de todos los profesionales y docentes de la National American University, le expreso nuestros más sinceros deseos de superación a través de todos nuestros programas académicos.

Dr. Jerry Gallentine  
Presidente y Máximo Ejecutivo de  
National American University



Since its establishment in 1941, National American University has carved a distinct niche in the field of higher education by holding onto some very important core values. These values are driven by a student-centered philosophy that helps to promote a caring and supportive academic environment. NAU is a private university that offers 13 campus locations throughout the Midwest region of the United States. In addition, NAU hosts one of the most progressive online delivery programs available anywhere in the world.

Among its other distinctions, National American University has a proud heritage of providing a quality academic service to a truly international population. Thousands of students from every corner of the world have come to the United States over the past few decades to earn high quality accredited degrees from National American University. In addition, NAU is recognized by the ministries of education of many nations throughout the world.

Through the Best of Both Worlds-IDP™ program, NAU enjoys progressive affiliate arrangements with innovative institutions of higher learning from all over the globe. This unique program allows students to be jointly enrolled with affiliate institutions and National American University through NAU's distance learning campus, all while continuing to live in their own communities.

We are deeply committed to working with you and all of our students around the world and thank you for your interest in our programs. On behalf of the administration, staff and faculty of National American University, I hope you find this information about our programs to be interesting and promising.

Dr. Jerry Gallentine  
University President and CEO of  
National American University